

Teisipäev, 19. november 2013

P7_TA(2013)0471

Tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogrammid Bulgaarias, Leedus ja Slovakkias *

Euroopa Parlamendi 19. novembri 2013. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogrammidele Bulgaarias, Leedus ja Slovakkias (COM(2011)0783 – C7-0514/2011 – 2011/0363(NLE))

(Konsulteerimine)

(2016/C 436/26)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (COM(2011)0783),
 - võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklit 203, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C7-0514/2011),
 - võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovakkia Vabariigi ühinemisakti artiklit 56 ja selle protokoll nr 4 ,
 - võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust kavandatud õigusliku aluse kohta,
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 55 ja 37,
 - võttes arvesse tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni raportit ning eelarvekomisjoni arvamust (A7-0119/2013),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepanekut vastavalt muuta, järgides Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 293 lõiget 2 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklit 106a;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

- (4) Kooskõlas ühinemislepingus võetud kohustustega ning ühenduse abiga on Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia sulgenud oma tuumaelektrijaamad ning teinud märkimisväärseid edusamme nende dekomisjoneerimise suunas. **Tegelike demonteerimistööde** jätkamiseks on vaja lisatööd, **kuni ohutu demonteerimine muutub pöördumatuks**, samas on vaja tagada kõrgeimate ohutusnormide kohaldamine. Olemasolevate hinnangute kohaselt nõuab dekomisjoneerimine olulisi täiendavaid rahalisi vahendeid.

Muudatusettepanek

- (4) Kooskõlas ühinemislepingus võetud kohustustega ning ühenduse abiga on Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia sulgenud oma tuumaelektrijaamad **või asjaomased reaktorid** ning teinud märkimisväärseid edusamme nende dekomisjoneerimise suunas. **Tegeliku lammutamise, demonteerimise, saastest puhastamise ja kasutatud tuumkütuse ning radioaktiivsete jäätmete käitlemise ja pöördumatu dekomisjoneerimise lõpetamise suunas järjepideva protsessi** jätkamiseks on vaja lisatööd, samas on vaja tagada kõrgeimate ohutusnormide kohaldamine. Olemasolevate hinnangute kohaselt nõuab dekomisjoneerimine olulisi täiendavaid rahalisi vahendeid, **kusjuures tuleb arvesse võtta liidu ja kõnealuste liikmesriikide jagatud finantsvastutust.**

Muudatusettepanek 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4a) **Kahe 1 500 MW reaktoriga Ignalina tuumaelektrijaama, Kozloduj tuumaelektrijaama 1 760 MW üldvõimsusega nelja reaktori ja kahe 880 MW võimsusega reaktoriga VI Bohunice tuumaelektrijaama enneaegne sulgemine ja sellele järgnev dekomisjoneerimine on toonud nende kolme riigi kodanikele energiaalaste, rahaliste, majanduslike, keskkonnaalaste ja sotsiaalsete tagajärgede näol kaasa raske pikaajalise koormuse.**

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 3**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4b) *Ignalina tuumaelektrijaama dekomisjoneerimine on pikaajaline toiming ning paneb Leedule erakordse rahalise koorma, mis ei vasta riigi suurusele ega majanduslikule tugevusele ning 2003. aasta ühinemisaktile lisatud protokollis nr 4 on sedastatud, et „Sel eesmärgil kestab Ignalina programm katkematult ja seda pikendatakse üle 2006. aasta“, lisades et „Pikendatud Ignalina programmi kohased keskmised assigneedingud peavad järgmise finantsperspektiivi kehtivusajal olema asjakohased.“*

Muudatusettepanek 4**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 4c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (4c) *Bulgaaria puhul viidatakse 2005. aasta ühinemisakti artiklis 30 ainult ajavahemikule 2007–2009 ja Slovakkia puhul viidatakse 2003. aasta ühinemisaktis ainult ajavahemikule 2004–2006. Seetõttu tuleks Bulgaariale ja Slovakkiale antava edasise abi suhtes kohaldada Euratomi asutamislepingu artiklit 203 ning Leedule antava abi jätkumise õiguslikuks aluseks peaks olema 2003. aasta ühinemisakti protokoll nr 4 ja artikkel 56.*

Muudatusettepanek 5**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 5a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (5a) *Ajavahemikuks 2007–2013 kehtestatud programmide raames oli komisjoni järelevalve keskendunud pigem assigneeringute eelarvelisele täitmisele ja projektide elluviimisele kui üleüldistele edusammudele programmide eesmärkide saavutamisel. Programmide eesmärkide saavutamiseks tehtud edusammude ebapiisav hindamine ning vahendite kasutamise tõhususe puudulik kontroll näitab, et programmide üldise tulemuslikkuse eest ei ole vastutanud tegelikult keegi.*

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 6
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (5b) *Nõuetekohaselt tuleks arvesse võtta kontrollikoja eriaruannet 16/2011 „ELi finantsabi Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia tuumaelektrijaamade dekomisjoneerimiseks: saavutused ja tulevased probleemid“, mis sisaldab järeldusi ja soovitusi. Kontrollikoja on jõudnud järeldusele, et peamine dekomisjoneerimisprotsess Bulgaarias, Leedus ja Slovakkias seisab veel ees ning et puuduolev summa selle lõpetamiseks on märkimisväärne (umbes 2,5 miljardit eurot). Eelkõige suurte infrastruktuuri- projektide peamise dekomisjoneerimisprotsessi puhul on esinenud viivitusi ja ülekulusid ning kuluproгноosid ei ole täielikud, kuna puudub oluline teave radioaktiivsete jäätmete ja/või nende käitlemiseks vajalike rajatiste ning tehnoloogiaste kohta.*

Muudatusettepanek 7
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (5c) *Kuigi kõigi kõnealuste reaktorite sulgemine toimus kindlaksmääratud tähtaegadel, jätkuvad mõnedes dekomisjoneerimisprogrammides viivitused, mis on majanduslikult kahjulikud ja poliitiliselt vastuvõetamatud. Viivitused tuleks kõrvaldada läbivaadatud üksikasjaliku dekomisjoneerimiskava abil.*

Muudatusettepanek 8
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5d (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (5d) *Kuna mõnede programmidega ei ole siiani kaasnenud tulemuslikuks dekomisjoneerimiseks vajalikke organisatsioonilisi muudatusi, tuleks organisatsiooniline ülesehitus vastavalt vajadusele ümber kujundada.*

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 9**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

- (6) Pärast edasise rahastamise taotluste saamist Bulgaarialt, Leedult ja Slovakkialt **nägi komisjon ettepanekus järgmise mitmeaastase finantsraamistiku kohta ajavahemikuks 2014–2020**, „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve“, tuumaohutuse ja dekomisjoneerimise jaoks Euroopa Liidu üldeelarves ette 700 miljonit eurot. Sellest summast nähakse ette 500 miljoni euro (2011. aasta hindades, jooksevhindades umbes 553 miljoni euro) eraldamine uue programmi jaoks, et täiendavalt toetada Bohunice tuumaelektrijaama VI 1. ja 2. reaktori ning Ignalina 1. ja 2. reaktori dekomisjoneerimist ajavahemikul 2014–2017 ning Kozloduj 1. kuni 4. reaktori dekomisjoneerimist ajavahemikul 2014–2020. Rahastamine peaks uue programmi alusel toimuma järk-järgult vähenevas ulatuses.

Muudatusettepanek

- (6) Pärast edasise rahastamise taotluste saamist Bulgaarialt, Leedult ja Slovakkialt **peaks rahastamispakett** programmi **rakendamiseks** ajavahemikul 2014–2020 **hõlma ma liidu asjakohast rahalist toetust iga dekomisjoneerimiskava alusel**.

Muudatusettepanek 10**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 6a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (6a) **Programmidele määratud assigneeringute summa ning lisaks ka programmitöö periood ja summa jaotus Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide vahel võidakse vahe- ja lõpphindamise aruande tulemuste alusel läbi vaadata, eeldusel et ei ohustata kõrgeimaid ohutusnorme ja pidevat dekomisjoneerimisprotsessi kooskõlas vastavate dekomisjoneerimiskavadega.**

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 11
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

- (7) Käesoleva määrusega hõlmatud toetus peaks tagama dekomisjoneerimise katkematu jätkumise ja olema eelkõige suunatud meetmetele, millega **saavutatakse** pöördumatu **ohutu dekomisjoneerimine**, kuna **see annaks ELi jaoks** suurimat lisandväärtust **ja samas tagaks ülemineku täielikule liikmesriigipoolsele rahastamisele dekomisjoneerimise lõpetamisel**. Lõplik vastutus tuumaohutuse eest jääb asjaomasele liikmesriigile, mis tähendab ka lõplikku vastutust selle rahastamise, sealhulgas dekomisjoneerimise rahastamine, eest. Käesolev määrus ei piira **asutamislepingu** artiklite 107 ja 108 kohaselt tulevikus toimuvate riigiabimenetluste tulemusi.

Muudatusettepanek

- (7) Käesoleva määrusega hõlmatud toetus peaks tagama dekomisjoneerimise katkematu jätkumise ja olema eelkõige suunatud meetmetele, millega **viia ellu järjepidevat protsessi** pöördumatu **dekomisjoneerimise lõpetamise suunas, tagades samal ajal, et kohaldatakse kõrgeimaid ohutusnorme**, kuna **sellised meetmed annavad suurimat liidu** lisandväärtust. Lõplik vastutus tuumaohutuse eest jääb asjaomasele liikmesriigile, mis tähendab ka lõplikku vastutust selle rahastamise, sealhulgas dekomisjoneerimise rahastamine, eest. **Selle kohustuse mittetäitmine seab ohtu liidu kodanikud**. Käesolev määrus ei piira **Euroopa Liidu toimimise lepingu** artiklite 107 ja 108 kohaselt tulevikus toimuvate riigiabimenetluste tulemusi.

Muudatusettepanek 12
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

- (9) Määrusega hõlmatud tuumaelektrijaamade dekomisjoneerimisel tuleks kasutada parimaid kättesaadavaid tehnilisi ekspertteadmisi **ning** võtta nõuetekohaselt arvesse suletavate reaktorite omadusi ja tehnilisi spetsifikatsioone, et tagada võimalikult suur tõhusus.

Muudatusettepanek

- (9) Määrusega hõlmatud tuumaelektrijaamade dekomisjoneerimisel tuleks kasutada parimaid kättesaadavaid tehnilisi ekspertteadmisi, võtta nõuetekohaselt arvesse suletavate reaktorite omadusi ja tehnilisi spetsifikatsioone **ning koostada terviklikud hinnangud dekomisjoneerimis- ja leevendusprotsesside edenemise kohta**, et tagada võimalikult suur tõhusus.

Muudatusettepanek 13
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (10a) Käesoleva määrusega hõlmatud dekomisjoneerimis-meetmete kulud tuleks kindlaks määrata vastavalt rahvusvaheliselt tunnustatud dekomisjoneerimiskulude arvestamise standarditele, nagu näiteks **International Structure for Decommissioning Costing**, mille on ühiselt välja andnud Tuumaenergia Agentuur, Rahvusvaheline Aatomienergiaagentuur ja Euroopa Komisjon.

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 14
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

- (11) Komisjon tagab dekomisjoneerimise edenemise tõhusa kontrolli, et tagada käesoleva määrusega eraldatava raha kõrgeim ELi lisandväärtus, ehkki lõplik vastutus dekomisjoneerimise eest jääb liikmesriikidele. See hõlmab tõhusat tulemuslikkuse mõõtmist ja programmi kestel vajalikuks osutuvate parandusmeetmete hindamist.

Muudatusettepanek

- (11) Komisjon tagab dekomisjoneerimise edenemise tõhusa kontrolli, et tagada käesoleva määrusega eraldatava raha kõrgeim ELi lisandväärtus, ehkki lõplik vastutus dekomisjoneerimise eest jääb liikmesriikidele. See hõlmab tõhusat tulemuslikkuse mõõtmist ja programmi kestel vajalikuks osutuvate parandusmeetmete hindamist. **Selline kontroll peaks põhinema selliste otstarbekate kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete tulemusnäitajate kindlaksmääramisel, mida on lihtne kontrollida ja mille kohta on vajaduse korral lihtne aru anda.**

Muudatusettepanek 15
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (12a) **Komisjon peaks tagama liidu rahaliste vahendite maksimaalse läbipaistvuse, aruandekohustuse ja demokraatliku järelevalve, eriti mis puudutab nende nii oodatavat kui ka tegelikku panust programmide üldeesmärkide saavutamisse. Eelkõige tuleks lahendada olulised juhtimis-, õiguslikud, finants- ja tehnilised probleemid või võtta meetmeid nende lahendamiseks.**

Muudatusettepanek 16
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (13a) **Tuleks teha kõik vajalikud jõupingutused, et jätkata kaasrahastamise tava, mis võeti kasutusele osana ühinemiseelsest abist ja aastatel 2007–2013 antud toetusest seoses Leedu poolt dekomisjoneerimisel tehtavate jõupingutustega, ning vajaduse korral kaasata kaasrahastamist muudest allikatest.**

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 17
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1

Komisjoni ettepanek

Käesoleva määrusega kehtestatakse mitmeaastane tuumakäitiste dekomisjoneerimise abiprogramm ajavahemikuks 2014–2020 (edaspidi „programm“), milles kehtestatakse eeskirjad ELi rahalise toetuse rakendamiseks meetmete jaoks, mis on seotud Kozloduj (1.–4. reaktor; Kozloduj programm), Ignalina (1. ja 2. reaktor; Ignalina programm) ja Bohunice V1 (1. ja 2. reaktor; Bohunice programm) tuumaelektrijaamade dekomisjoneerimisega.

Muudatusettepanek

Käesoleva määrusega kehtestatakse mitmeaastane tuumakäitiste dekomisjoneerimise abiprogramm ajavahemikuks 2014–2020 (edaspidi „programm“), milles kehtestatakse eeskirjad ELi rahalise toetuse **edasiseks** rakendamiseks meetmete jaoks, mis on seotud Kozloduj (1.–4. reaktor; Kozloduj programm), Ignalina (1. ja 2. reaktor; Ignalina programm) ja Bohunice V1 (1. ja 2. reaktor; Bohunice programm) tuumaelektrijaamade **pöördumatu** dekomisjoneerimisega.

Muudatusettepanek 18
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 1a

Mõiste

Käesoleva määruse tähenduses hõlmab dekomisjoneerimine lõplikule sulgemisele eelnevat ettevalmistavat tegevust (nt dekomisjoneerimiskava koostamist, litsentseerimisdokumentide ja jäätmeinfrastruktuuri projektide ettevalmistamist) ja kõiki reaktorite sulgemisele järgnevaid tegevusi, nagu kasutatud kütuseelementide eemaldamine ja lõppladustamine, tuumarajatiste saastatusest puhastamine, demonteerimine ja/või lammutamine, allesjäänud radioaktiivsete jäätmete kõrvaldamine ning saastatud ala keskkonna taastamine. Dekomisjoneerimisprotsess lõpeb rajatise mis tahes regulatiivse kontrolli alt vabastamise ja radioloogiliste piirangute tühistamisega.

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Programmi üldeesmärk on aidata asjaomastel liikmesriikidel **saavutada** Kozloduj 1. kuni 4. reaktori, Ignalina 1. ja 2. reaktori ning Bohunice V1 1. ja 2. reaktori pöördumatu **dekomisjoneerimine kooskõlas asjaomaste dekomisjoneerimiskavadega**, säilitades samas kõrgeima ohutustaseme.

Muudatusettepanek

1. Programmi üldeesmärk on aidata asjaomastel liikmesriikidel **ellu viia järjepidevat protsessi** Kozloduj 1. kuni 4. reaktori, Ignalina 1. ja 2. reaktori ning Bohunice V1 1. ja 2. reaktori pöördumatu **dekomisjoneerimise lõpetamise suunas**, säilitades samas kõrgeima ohutustaseme **kooskõlas liidu tuumaohutusealaste õigusaktidega ning eelkõige nõukogu direktiividega 96/29/Euratom⁽¹⁾, 2009/71/Euratom⁽²⁾ ja 2011/70/Euratom⁽³⁾.**

⁽¹⁾ Nõukogu 13. mai 1996. aasta direktiiv 96/29/Euratom, millega sätestatakse põhilised ohutusnormid töötajate ja muu elanikkonna tervise kaitsmiseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest (EÜT L 159, 29.6.1996, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 25. juuni 2009. aasta direktiiv 2009/71/Euratom, millega luuakse tuumaseadmete tuumaohutust käsitlev ühenduse raamistik (ELT L 172, 2.7.2009, lk 18).

⁽³⁾ Nõukogu 19. juuli 2011. aasta direktiiv 2011/70/Euratom, millega luuakse ühenduse raamistik kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete vastutustundlikuks ja ohutuks käitlemiseks (ELT L 199, 2.8.2011, lk 48).

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 2 – lõige 2 – punkt a – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek

iii) dekomisjoneerimisjäätmete ohutu **käitlemine üksikasjaliku jäätmekava järgi; mõõdetakse ladustamiskujule viidud jäätmete koguse ja liigi alusel;**

Muudatusettepanek

iii) dekomisjoneerimisjäätmete **pikaajalise vaheladustamise ja lõppladustamise** ohutu **korraldamine vastavalt üksikasjalikule riiklikule jäätmekavale; seda hinnatakse vaheladustatud ja lõppladustatud** jäätmete koguse ja liigi alusel;

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 21**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – lõige 2 – punkt b – alapunkt iii***Komisjoni ettepanek*

iii) demonteerimine turbiinisaalis ja abihoonetes ning dekomisjoneerimisjätmete ohutu **käitlemine üksikasjaliku jäätmekava järgi; mõõdetakse demonteeritud abisüsteemide arvu ja liigi ning ladustamiskujule viidud** jäätmete koguse ja liigi alusel;

Muudatusettepanek

iii) demonteerimine turbiinisaalis ja abihoonetes ning dekomisjoneerimisjätmete **pikaajalise vaheladustamise ja lõppladustamise** ohutu **korraldamine vastavalt üksikasjalikule riiklikule jäätmekavale; seda hinnatakse vaheladustatud ja lõppladustatud** jäätmete koguse ja liigi alusel;

Muudatusettepanek 22**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – lõige 2 – punkt c – alapunkt iii***Komisjoni ettepanek*

iii) dekomisjoneerimisjätmete ohutu **käitlemine üksikasjaliku jäätmekava järgi; mõõdetakse ladustamiskujule viidud** jäätmete koguse ja liigi alusel.

Muudatusettepanek

iii) dekomisjoneerimisjätmete **pikaajalise vaheladustamise ja lõppladustamise** ohutu **korraldamine vastavalt üksikasjalikule riiklikule jäätmekavale; seda hinnatakse vaheladustatud ja lõppladustatud** jäätmete koguse ja liigi alusel.

Muudatusettepanek 23**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 2 – lõige 2a (uus)***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

2a. Kõik lõikes 2 osutatud dekomisjoneerimisprogrammid võivad hõlmata samuti meetmeid, millega säilitada tuuma-elektrijaamades nõutav sulgemise ohutuse kõrge tase.

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 24
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Verstapostid **ja** kavandavad tähtjad määratletakse aktis artikli 6 lõike 2 kohaselt.

Muudatusettepanek

3. Verstapostid, **oodatavad üldtulemused**, kavandavad tähtjad **ja ühise aastase programmi tulemusnäitajad** määratletakse aktis artikli 6 lõike 2 kohaselt.

Muudatusettepanek 42
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Programmi rakendamise rahastamispakett ajavahemikuks 2014–2020 on jooksevhindades **552 947 000** eurot.

Summa jaotatakse Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide vahel järgmiselt:

(a) **208 503 000** eurot Kozloduj programmile ajavahemikuks 2014–2020;

(b) **229 629 000** eurot Ignalina programmile ajavahemikuks 2014–2017;

(c) **114 815 000** eurot Bohunice programmile ajavahemikuks 2014–2017.

Muudatusettepanek

1. Programmi rakendamise rahastamispakett ajavahemikuks 2014–2020 on jooksevhindades **969 260 000** eurot.

Summa jaotatakse Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide vahel järgmiselt:

(a) **293 032 000** eurot Kozloduj programmile ajavahemikuks 2014–2020;

(b) **450 818 000** eurot Ignalina programmile ajavahemikuks 2014–2020;

(c) **225 410 000** eurot Bohunice programmile ajavahemikuks 2014–2020.

1a. Euroopa Parlament ja nõukogu kinnitavad iga-aastased assigneeringud mitmeaastase finantsraamistiku piires ja ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta sõlmitud ... 2013. aasta institutsiooni-devahelise kokkuleppe ⁽¹⁾ kohaldamist.

⁽¹⁾ ELT ...

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 26
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon **vaatab** programmi tulemuslikkuse läbi ning hindab Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide edenemist artikli 2 lõikes 3 osutatud verstapostide ning kavandatud tähtaegade suhtes **2015. aasta** lõpuks artiklis 8 osutatud vahehindamise raames. Hindamise tulemustest lähtuvalt **võib** komisjon **vaadata** läbi programmile määratud assigneeringute summa ning lisaks ka programmitöö perioodi ja summa jaotuse Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide vahel.

Muudatusettepanek

2. **Artikli 6 lõigetes 1 ja 2 osutatud programmide alusel vaatab** komisjon programmi tulemuslikkuse läbi ning hindab Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide edenemist artikli 2 lõikes 3 osutatud verstapostide ning kavandatud tähtaegade suhtes **2017. aasta** lõpuks artiklis 8 osutatud vahehindamise raames. Hindamise tulemustest lähtuvalt **ja selleks, et võtta arvesse saavutatud edenemist ning tagada, et vahendeid jaotatakse jätkuvalt vastavalt tegelikele vajadustele, vaatab** komisjon **vajaduse korral** läbi programmile määratud assigneeringute summa ning lisaks ka programmitöö perioodi ja summa jaotuse Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide vahel. **Assigneeringute mis tahes kohandamine ei sea ohtu artiklis 1 viidatud tuumaelektriijaamades kohaldatavaid ohutusnorme.**

Muudatusettepanek 27
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Kozloduj, Ignalina and Bohunice programmide rahaeraldise jaotus võib katta ka kulusid, mis on seotud ettevalmistava, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevusega, mida on vaja programmi juhtimiseks ning eesmärkide saavutamiseks, eelkõige uuringute, ekspertide kohtumiste ja teavitusmeetmetega, sealhulgas käesoleva määruse üldeesmärkidega seotud Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest teavitamisega seotud kulusid, andmete töötlemisele ja vahetamisele suunatud IT-võrkudega seotud kulusid ning kõiki muid kulusid tehnilisele ja haldusabile, mida komisjon vajab programmi juhtimisel.

Muudatusettepanek

3. Kozloduj, Ignalina and Bohunice programmide rahaeraldise jaotus võib katta ka kulusid, mis on seotud ettevalmistava, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevusega, mida on vaja programmi juhtimiseks ning eesmärkide saavutamiseks, eelkõige uuringute, ekspertide kohtumiste, **koolituse** ja teavitusmeetmetega, sealhulgas käesoleva määruse üldeesmärkidega seotud Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest teavitamisega seotud kulusid. **Katta võib ka** andmete töötlemisele ja vahetamisele suunatud IT-võrkudega seotud kulusid ning kõiki muid kulusid tehnilisele ja haldusabile, mida komisjon vajab programmi juhtimisel.

Rahaeraldised võivad hõlmata ka tehnilise ja haldusabi kulusid, mis on vajalikud programmi ning nõukogu määruse (EÜ) 1990/2006, määruse (Euratom) nr 549/2007 ja nõukogu määruse (Euratom) 647/2010 kohaselt vastu võetud meetmete vahelise ülemineku tagamiseks.

Rahaeraldised võivad hõlmata ka tehnilise ja haldusabi kulusid, mis on vajalikud programmi ning nõukogu määruse (EÜ) 1990/2006, määruse (Euratom) nr 549/2007 ja nõukogu määruse (Euratom) nr 647/2010 kohaselt vastu võetud meetmete vahelise ülemineku tagamiseks. **Rahaeraldised ei hõlma muid meetmeid peale nende, millele on osutatud käesolevas artiklis ja käesoleva määruse artiklis 2.**

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3a. Tuleb teha kõik vajalikud jõupingutused, et jätkata kaasrahastamise tava, mis võeti kasutusele osana ühinemiseelsest abist ja aastatel 2007–2013 antud toetusest seoses Bulgaarial. Leedu ja Slovakkia poolt dekomisjoneerimisel tehtavate jõupingutustega, ning vajaduse korral kaasata kaasrahastamist muudest allikatest.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõik 3b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3b. Erimeelsused seoses aluslepingute tõlgendamise ja lepingute sõlmimisega lahendatakse kohtumenetluse või viimatinimetatud juhul vahekohtumenetluse raames.

Sellest tulenevad viivitused ehitustöödel võivad kaasa tuua maksmise edasilükkamise ja rahaeraldiste vähendamise. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule selleteemalise aruande, mis moodustab osa artikli 6 lõikes 1a osutatud iga-aastasest hindamisaruandest.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia täidavad 1. jaanuariks 2014 järgmised eeltingimused:

1. Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia **võtavad asjakohaseid meetmeid tagamaks, et nad** täidavad 1. jaanuariks 2014 järgmised eeltingimused:

Teisipäev, 19. november 2013

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) Eli õigustiku järgimine, eelkõige nõukogu direktiivi 2009/71/Euratom (millega luuakse tuumaseadmete tuumaohutust käsitlev ühenduse raamistik) ning kasutatud tuumakütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemist käsitleva nõukogu direktiivi 2011/70/Euratom (millega luuakse ühenduse raamistik kasutatud tuumakütuse ja radioaktiivsete jäätmete vastutustundlikuks ja ohutuks käitlemiseks) **ülevõtmine** siseriiklikusse õigusesse;

(b) **riikliku õigusraamistiku** kehtestamine, et sätestada nõuetekohaselt riiklike rahaliste vahendite õigeaegne kogumine dekomisjoneerimise ohutuks lõpetamiseks vastavalt kohaldatavatele riigiabi eeskirjadele;

(c) läbivaadatud üksikasjaliku dekomisjoneerimiskava esitamine komisjonile.

(a) Eli õigustiku järgimine **tuumaohutuse valdkonnas**, eelkõige seoses tuumaohutust käsitleva nõukogu direktiivi 2009/71/Euratom ning kasutatud tuumakütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemist käsitleva nõukogu direktiivi 2011/70/Euratom **ülevõtmisega** siseriiklikusse õigusesse;

(b) **riiklikus õigusraamistikus sellise üldise rahastamiskava** kehtestamine, millega määratakse kindlaks kõik kulud, mida tuleb kanda käesoleva määrusega hõlmatud tuuma-reaktorite dekomisjoneerimise ohutuks lõpetamiseks, ja tuuakse selgelt välja rahastamisallikad, vastavalt kohaldatavatele riigiabi eeskirjadele;

(c) läbivaadatud üksikasjaliku dekomisjoneerimiskava esitamine komisjonile, sätestades selles peamised eesmärgid ja ülesanded jaotatuna dekomisjoneerimismeetmete kaupa, eeldatavad projektid, ajakava, konkreetsed verstapostid, kulude struktuuri ja kaasrahastamise osakaalu, sh üksikasjad selle kohta, kuidas riiklikud rahalised vahendid pikas perspektiivis tagatakse. Kavas võetakse nõuetekohaselt arvesse Tuumaaenergia Agentuuri (NEA) ja Euroopa Komisjoni viimaseid suuniseid dekomisjoneerimiskulude arvestamise kohta.

1a. **Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia esitavad komisjonile 1. jaanuariks 2014 teabe selle kohta, et nad on täitnud lõikes 1 osutatud eeltingimused.**

2. Komisjon hindab eeltingimuste täitmise kohta esitatud teavet artikli 6 lõikes 1 osutatud 2014. aasta tööprogrammi ettevalmistamisel. **Komisjon võib aastase tööprogrammi vastuvõtmisel** otsustada peatada ELi rahalise abi täielikult või osaliselt kuni eeltingimuste nõuetekohase täitmiseni.

2. Komisjon hindab eeltingimuste täitmise kohta esitatud teavet artikli 6 lõikes 1 osutatud 2014. aasta tööprogrammi ettevalmistamisel, **otsides eelkõige kinnitust, et olulised juhtimis-, õiguslikud, finants- ja tehnilised probleemid on lahendatud või on võetud meetmeid nende lahendamiseks. Kui komisjonil on põhjendatud arvamus seoses käesoleva artikli lõike 1 punktis a osutatud tingimuse mittejärgimisega või kui käesoleva artikli lõike 1 punktides b või c osutatud tingimused ei ole nõuetekohaselt täidetud, võib komisjon** otsustada peatada liidu rahalise abi täielikult või osaliselt kuni eeltingimuste nõuetekohase täitmiseni.

Sellised otsuseid võetakse arvesse aastase tööprogrammi vastuvõtmisel ja need ei sea ohtu artiklis 1 viidatud tuuma-elektrijaamades kohaldatavaid ohutusnorme. Peatatava abi suurus määratakse kindlaks vastavalt kriteeriumitele, mis on sätestatud artikli 6 lõikes 2 osutatud aktis.

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 31
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon **võtab** Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmi jaoks vastu ühe ühise aastase tööprogrammi, milles määratleb eesmärgid, oodatavad tulemused, asjaomased **näitajad** ja tähtaja vahendite kasutamiseks iga aasta rahastamiskohustuse raames.

2. Komisjon võtab hiljemalt 31. detsembril 2014 vastu üksikasjalikud rakendusmenetlused kuni **programmi** lõpuni. **Rakendusmenetlusi sätestava aktiga** määratletakse samuti üksikasjalikumalt Kozloduj, Ignalina ja Bohunice **programmide oodatavad tulemused, tegevus ning vastavad tulemuslikkuse näitajad**. See sisaldab artikli 4 lõike 1 punkti c kohaselt läbivaadatud üksikasjalikke dekomisjoneerimiskavu, mis on aluseks programmide edenemise ja oodatavate tulemuste õigeaegse saavutamise jälgimiseks.

3. Aastased tööprogrammid ja aktid, milles sätestatakse lõikes 1 ja 2 osutatud rakendusmenetlused, võetakse vastu artikli 9 lõikes 2 osutatud uurimismenetluse järgi.

Muudatusettepanek

1. **Ajavahemikul 2014–2020 võtab** komisjon **iga aasta alguses** Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmi jaoks vastu ühe ühise aastase tööprogrammi, milles määratleb **vastavalt** eesmärgid, oodatavad tulemused, **kavandatavad tähtajad**, asjaomased **tulemusnäitajad** ja tähtaja vahendite kasutamiseks iga aasta rahastamiskohustuse raames.

**1a. Ajavahemikul 2014–2020 esitab komisjon iga aasta lõpus hindamisaruande ühiste aastaste tööprogrammide rakendamise kohta Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Nime-
tatud aruanne on aluseks järgmiste aastaste tööprogrammide vastuvõtmisele.**

2. Komisjon võtab hiljemalt 31. detsembril 2014 **kooskõlas artikli 9 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega** vastu üksikasjalikud rakendusmenetlused kuni **programmide** lõpuni. **Nime-
tatud rakendusaktidega, millega sätestatakse rakendusmenetlused**, määratletakse samuti üksikasjalikumalt **käesoleva artikli lõikes 1 osutatud elemendid** Kozloduj, Ignalina ja Bohunice **programmide jaoks**. Need sisaldavad artikli 4 lõike 1 punkti c kohaselt läbivaadatud üksikasjalikke dekomisjoneerimiskavu, mis on aluseks programmide edenemise ja oodatavate tulemuste õigeaegse saavutamise jälgimiseks.

2a. Komisjon tagab käesoleva määruse rakendamise. Komisjon viib läbi artikli 8 lõikes 1 ette nähtud vahehindamise.

3. Aastased tööprogrammid ja aktid, milles sätestatakse lõigetes 1 ja 2 osutatud rakendusmenetlused, võetakse vastu kooskõlas artikli 9 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Muudatusettepanek 32
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**1a. Iga le eelarveaastale järgneva aasta 31. märtsiks esitavad asjaomased liikmesriigid aruande eraldiste kasutamise kohta. Nimetatud aruanded, mille on kinnitanud riiklikud kontrolliasutused, esitatakse komisjonile ja nõukogule liitmi-
seks liidu üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise menetlusega.**

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 33**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 7 – lõige 2 – lõik 1***Komisjoni ettepanek*

2. Komisjonil ja selle esindajatel ning kontrollikojal on õigus auditeerida nii dokumentide alusel kui ka kohapeal kõiki abisaajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, kes on saanud ELi abirahasid.

Muudatusettepanek

2. Komisjonil või selle esindajatel, **dekomisjoneeritavate tuumarajatiste asukohaliikmesriikide riiklikel kontrolliasutustel** ning kontrollikojal on õigus auditeerida nii dokumentide alusel kui ka kohapeal kõiki abisaajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, kes on saanud ELi abirahasid. **Auditite tulemused tehakse teatavaks Euroopa Parlamendile.**

Muudatusettepanek 34**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 7 – lõige 2 – lõik 2***Komisjoni ettepanek*

Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) on volitatud tegema taolistest vahenditest otse või kaudselt rahastatud ettevõtjate kohapealseid kontrolle ja paikvaatlusi kooskõlas määruses (EÜ, Euratom) nr 2185/96 sätestatud menetlustega, et tuvastada, kas seoses ELi vahendite kasutamist käsitleva toetusleppe või -otsusega on esinenud pettust, korrupsiooni või muud Euroopa Liidu finantshuve riivavat ebaseaduslikku tegevust.

Muudatusettepanek

Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) on volitatud tegema taolistest vahenditest otse või kaudselt rahastatud ettevõtjate kohapealseid kontrolle ja paikvaatlusi kooskõlas määruses (EÜ, Euratom) nr 2185/96 sätestatud menetlustega, et tuvastada, kas seoses ELi vahendite kasutamist käsitleva toetusleppe või -otsusega on esinenud pettust, korrupsiooni või muud Euroopa Liidu finantshuve riivavat ebaseaduslikku tegevust. **Kontrollide ja vaatluste tulemused tehakse teatavaks Euroopa Parlamendile.**

Muudatusettepanek 35**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 7 – lõige 2 – lõik 3***Komisjoni ettepanek*

Ilma et sellega piirataks esimese ja teise lõigu kohaldamist, antakse käesoleva määruse rakendamiseks kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud koostöölepingute, toetuslepingute ja -otsustega komisjonile, kontrollikojale ja OLAFile selgesõnaliselt õigus teha taolisi auditeid, kohapealseid kontrolle ning paikvaatlusi.

Muudatusettepanek

Ilma et sellega piirataks esimese ja teise lõigu kohaldamist, antakse käesoleva määruse rakendamiseks kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud koostöölepingute, toetuslepingute ja -otsustega komisjonile, kontrollikojale ja OLAFile selgesõnaliselt õigus teha taolisi auditeid, kohapealseid kontrolle ning paikvaatlusi **ning tagatakse, et nende tulemused tehakse teatavaks Euroopa Parlamendile.**

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 36
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8

Komisjoni ettepanek

Hindamine

1. Hiljemalt **2015. aasta** lõpuks kinnitab komisjon **aruande**, milles hinnatakse kõikide meetmete eesmärkide saavutamist tulemuste ja mõjude tasandil, vahendite kasutamise tõhusust ning selle ELi lisandväärtust, et otsustada meetmete muutmise või peatamine. Hindamisel käsitletakse lisaks lihtsustamisvõimalusi, meetmete sisemist ja välist kooskõllalisust ja seda, kas kõik eesmärgid on endiselt asjakohased. Selles võetakse arvesse eelnenud meetmete pikaajalise mõju hindamise tulemusi.

2. **Komisjon teeb järeelhindamise tihedas koostöös liikmesriikide ja abisaajatega. Järeelhindamisel uuritakse programmi tulemuslikkust ja tõhusust ning mõju dekomisjoneerimisele.**

3. **Hindamisel** võetakse arvesse edenemist võrreldes artikli 2 lõikes 2 osutatud tulemuslikkusnäitajatega.

4. Komisjon **edastab** hindamiste järeldused Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Muudatusettepanek

Vahehindamine

1. Hiljemalt **2017. aasta** lõpuks koostab komisjon **tihedas koostöös asjaomaste liikmesriikide ja abisaajatega vahearuan-de**, milles hinnatakse kõikide meetmete eesmärkide saavutamist tulemuste ja mõjude tasandil, vahendite kasutamise tõhusust ning selle ELi lisandväärtust **ja programmi haldamise, sealhulgas liidu vahendite haldamise tulemuslikkust**, et otsustada meetmete muutmise või peatamine. **Nimetatud hindamise tulemuste alusel võib komisjon liidu eelarvepädevate institutsioonide nõusolekul ja kooskõlas määrusega (EL) nr .../2013 [millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020] vaadata läbi programmi määratud assigneeringute asjakohasuse ning nende jaotuse Kozloduj, Ignalina ja Bohunice programmide vahel. Vahehindamisel käsitletakse lisaks lihtsustamisvõimalusi, meetmete sisemist ja välist kooskõllalisust ja seda, kas kõik eesmärgid on endiselt asjakohased. Selles võetakse arvesse eelnenud meetmete pikaajalise mõju hindamise tulemusi.**

3. **Vahehindamistel** võetakse arvesse edenemist võrreldes artikli 2 lõikes 2 osutatud tulemusnäitajatega **ja artikli 4 lõike 1 punktis c osutatud dekomisjoneerimise plaanides sätestatud nõuete täitmist.**

4. Komisjon **esitab** hindamiste järeldused Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Teisipäev, 19. november 2013

Muudatusettepanek 37
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 8a

Perioodi 2014–2020 lõpphindamine

1. Komisjon viib tihedas koostöös abisaajatega läbi järeelhindamise. Järeelhindamisel uuritakse programmi tulemuslikkust ja tõhusust ning selle mõju dekomisjoneerimisele.
2. Enne 31. detsembrist 2020 koostab komisjon tihedas koostöös asjaomaste liikmesriikide ja abisaajatega lõpphindamise aruande programmi tulemuslikkuse ja tõhususe kohta ning rahastatud meetmete tulemuslikkuse kohta mõju, vahendite kasutamise ja nende liidu lisandväärtuse osas, kasutades asjakohaseid kvalitatiivseid ja kvantitatiivseid näitajaid. Hindamisaruandes tehakse kindlaks, kas järgmiste mitmeaastaste finantsraamistike raames on vaja liidu täiendavat rahalist abi.
3. Lõpphindamisel võetakse arvesse edenemist võrreldes artikli 2 lõikes 2 osutatud tulemusnäitajatega.
4. Komisjon teeb lõpliku hindamise järeldused teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Komisjon võtab arvesse Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia dekomisjoneerimisalaseid teadmisi ja kasutatud strateegiaid, et leida võimalikke viise dekomisjoneerimisele lähenemise ühtlustamiseks liidus, eesmärgiga tagada vajalike teadmiste õigeaegne kogumine, et parandada liidu tuumatööstuse konkurentsivõimet selles valdkonnas.